

# VANTAGE

## Manuel d'installation mécanique



# VANTAGE™

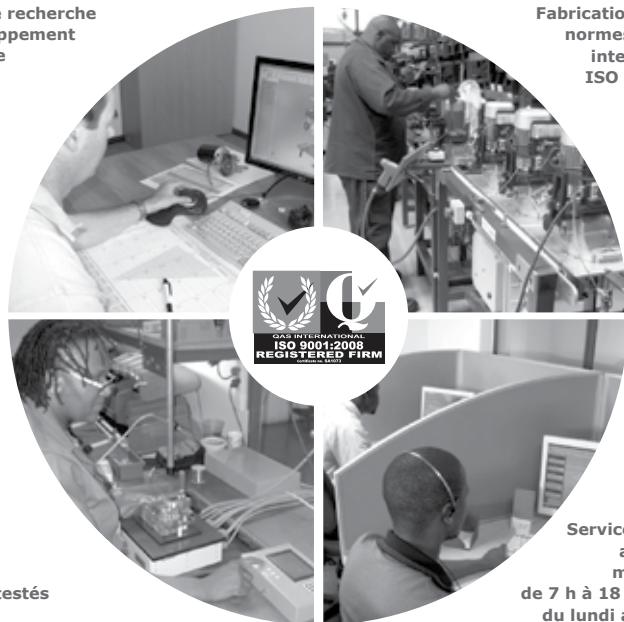


## Profil de la société



Équipe de recherche  
et développement  
en interne

Fabrication selon des  
normes de qualité  
internationales  
ISO 9001 :2008



Produits testés  
à 100 %

Service technique  
après-vente  
multi-langue  
de 7 h à 18 h (UTC+2),  
du lundi au vendredi



services de vente et de  
support technique en  
afrique, europe, asie, les  
americques, l'australie et le  
Pacifique

**Centurion Systems (Pty) Ltd** se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de notification desdits changements. En outre, **Centurion Systems (Pty) Ltd** n'effectue aucune déclaration et ne fournit aucune garantie en rapport avec ce manuel. Aucune partie de ce document ne peut être copiée, stockée dans un système de récupération ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique, sans le consentement préalable écrit exprès de **Centurion Systems (Pty) Ltd**.



# Table des matières

LA  
SÉCURITÉ  
AVANT  
TOUT

## REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

page 5

<b>1.</b>	<b>Description générale</b>	page 8
<b>2.</b>	<b>Icônes utilisées dans ce manuel</b>	page 9
<b>3.</b>	<b>Spécifications</b>	page 10
3.1.	Dimensions physiques	page 10
3.2.	Spécifications techniques	page 11
3.3.	Automates Series-V	page 12
3.4.	Protection contre la foudre	page 12
3.5.	Alimentation	page 12
3.6.	Masse admissible du portail	page 13
3.7.	Poussée admissible du vent	page 14
<b>4.</b>	<b>Identification du produit</b>	page 15
4.1.	Boîtier mural Series-V	page 16
<b>5.</b>	<b>Outils et matériel requis</b>	page 17
<b>6.</b>	<b>Préparation du site</b>	page 18
6.1	Considérations générales pour l'installation	page 18
6.2.	Déterminer l'angle d'ouverture du portail	page 19
6.3.	Principaux termes utilisés dans cette section	page 20
6.4.	Limitation relative à la paroi latérale - ouverture vers l'intérieur	page 20
6.5.	Limitation de profondeur de la charnière du pilier - ouverture vers l'intérieur	page 21
6.6.	Méthodes de montage du support mural	page 22
6.7.	Résistance du portail et support du portail	page 24
<b>7.</b>	<b>Exigences de câblage</b>	page 25
<b>8.</b>	<b>Liste Critique de vérification d'installation</b>	page 27
<b>9.</b>	<b>Installation de l'opérateur - portail avec ouverture vers l'intérieur</b>	page 28
<b>10.</b>	<b>Installation de l'opérateur - portail avec ouverture vers l'extérieur</b>	page 37

## Configuration mécanique rapide

Ces instructions abrégées sont destinées à l'installateur expérimenté qui a besoin d'une liste de contrôle pour rendre opérationnelle une installation standard en un minimum de temps.

Les caractéristiques et les fonctions détaillées de l'installation sont mentionnées plus loin dans ce manuel.

### ÉTAPE 1

Rassemblez les outils et le matériel requis

### ÉTAPE 2

Tenez compte des considérations requises pour le site

### ÉTAPE 3

Vérifiez le câblage requis

### ÉTAPE 4

Déterminer l'angle de pivotement du portail

### ÉTAPE 5

Déterminez le type d'installation

- Installation avec ouverture vers l'intérieur
- Installation avec ouverture vers l'extérieur

### ÉTAPE 6

Vérifiez que le battant du portail est conforme aux spécifications de la Poussée admissible du vent

### ÉTAPE 7

Montez le support mural et de portail

### ÉTAPE 8

Installez l'opérateur et le lien avec le portail

### ÉTAPE 9

Installez le boîtier de l'automate

# IMPORTANT

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### ATTENTION

Afin d'assurer la sécurité des personnes et des biens, il est important que vous lisiez les instructions suivantes dans leur intégralité.

Une mauvaise installation ou une utilisation incorrecte du produit peut entraîner des blessures graves.

L'installateur, qu'il s'agisse d'un professionnel ou d'un particulier, est l'ultime personne sur le site qui peut s'assurer que l'opérateur est correctement installé, et que l'ensemble du système peut être utilisé en toute sécurité.



### Avertissements destinés à l'installateur

**LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant de commencer à installer le produit.**

- Toutes les opérations d'installation, de réparation et d'entretien de ce produit doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou guidées par une personne responsable de leur sécurité.
- N'activez pas votre portail sauf si vous pouvez le voir et déterminer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'autres obstructions dans sa zone de déplacement.
- **IL EST INTERDIT À TOUTE PERSONNE DE CROISER LA TRAJECTOIRE D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT** ; maintenez toujours les personnes et les objets à l'écart du portail et de sa trajectoire de déplacement
- **NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DU PORTAIL**
- Placez en lieu sûr toutes les commandes d'actionnement du portail qui sont facilement accessibles afin d'en empêcher toute utilisation non autorisée
- Ne modifiez en aucune façon les composants du système automatisé
- N'installez pas l'équipement dans une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables entraîne un grave danger pour la sécurité
- Avant toute intervention sur le système, coupez l'alimentation électrique de l'opérateur et débranchez les batteries
- L'alimentation principale du système automatisé doit être équipée d'un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts de 3 mm ou plus. L'utilisation d'un disjoncteur hydraulique de 5 A avec interruption omnipolaire est recommandée
- Assurez-vous qu'un disjoncteur différentiel d'un seuil de 30 mA est monté en amont du système

- Ne court-circuitiez jamais la batterie et n'essayez pas de recharger les batteries avec unités d'alimentation autre que celle fournie avec le produit, ou fabriquée par Centurion Systems
- Assurez-vous que le système de mise à la terre est correctement installé, et que toutes les pièces métalliques du système sont correctement mises à la terre
- Les dispositifs de sécurité doivent être montés sur l'installation pour offrir une protection contre les risques posés par les mouvements mécaniques tels qu'un écrasement, un happement ou un cisaillement
- Il est recommandé d'installer au moins un voyant d'avertissement sur chaque système
- Il faut toujours placer les panneaux d'avertissement de manière visible à l'intérieur et à l'extérieur du portail
- L'installateur doit expliquer et montrer le fonctionnement manuel du portail en cas d'urgence, et remettre le manuel d'instructions/les avertissements à l'utilisateur
- L'installateur doit expliquer ces consignes de sécurité à toutes les personnes autorisées à utiliser ce portail, et assurez-vous qu'elles comprennent les dangers associés aux portails automatisés
- Ne laissez pas de matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) à portée des enfants car ils représentent un danger potentiel
- Mettez au rebut tous les déchets tels que les emballages, les piles usées, etc. conformément à la réglementation locale
- Assurez-vous de toujours vérifier que le système de détection et les dispositifs de sécurité ne sont pas obstrués pour permettre un fonctionnement correct
- Centurion Systems (Pty) Ltd et ses filiales dégagent toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit, ou pour une utilisation autre que celle pour laquelle le système automatisé a été conçu
- Ce produit a été conçu et fabriqué exclusivement pour l'utilisation indiquée dans ce document. Toute autre utilisation non expressément indiquée ici pourrait compromettre la durée de vie/le fonctionnement du produit et/ou être une source de danger
- Tout ce qui n'est pas expressément spécifié dans ces instructions n'est pas autorisé.



**Ne faites jamais fonctionner l'opérateur directement à partir de la batterie !**

**Autrement, vous risquez de l'endommager.**

**Faites fonctionner l'opérateur uniquement à partir du contrôleur Series-V.**

Cette section a été laissée vide de façon intentionnelle.

# 1. Description générale

L'opérateur pour portail battant **VANTAGE**, disponible en deux modèles avec des courses d'actionnement de 400 mm et 500 mm, a été conçu pour automatiser une grande variété de portails battants, des portails à un seul battant pour usage domestique aux portails à deux battants pour une utilisation industrielle intensive.

Le système redondant entièrement sécurisé de détection des collisions et de position a été conçu et testé pour offrir une utilisation sûre, fiable et durable.

Les limites de déplacement du portail sont gérées par un système optoélectronique scellé à double redondance qui a été conçu non seulement pour garantir un fonctionnement ultra fiable, mais aussi un positionnement et un contrôle précis de la trajectoire. Cela permet une détection des collisions précise et fiable qui garantit un fonctionnement sûr, même dans des conditions difficiles.

Ce guide couvre l'installation mécanique de votre nouvel opérateur pour portail battant **VANTAGE**.



**Les opérateurs pour portail battant VANTAGE peuvent être installés pour un mécanisme d'ouverture vers l'intérieur ou l'extérieur. Veuillez consulter les sections adéquates pour chaque type de configuration, en prêtant attention à la préparation du site qui doit être effectuée avant l'installation des opérateurs.**



## 2. Icônes utilisées dans ce manuel



Cette icône indique des conseils et d'autres informations qui pourraient être utiles lors de l'installation.



Cette icône signale des variantes et d'autres aspects qui devraient être considérés lors de l'installation.



**Cette icône indique un avertissement, une précaution ou une remarque ! Veuillez porter une attention particulière aux aspects essentiels qui DOIVENT être respectés afin d'éviter un incident.**

### 3. Spécifications

#### 3.1. Dimensions physiques

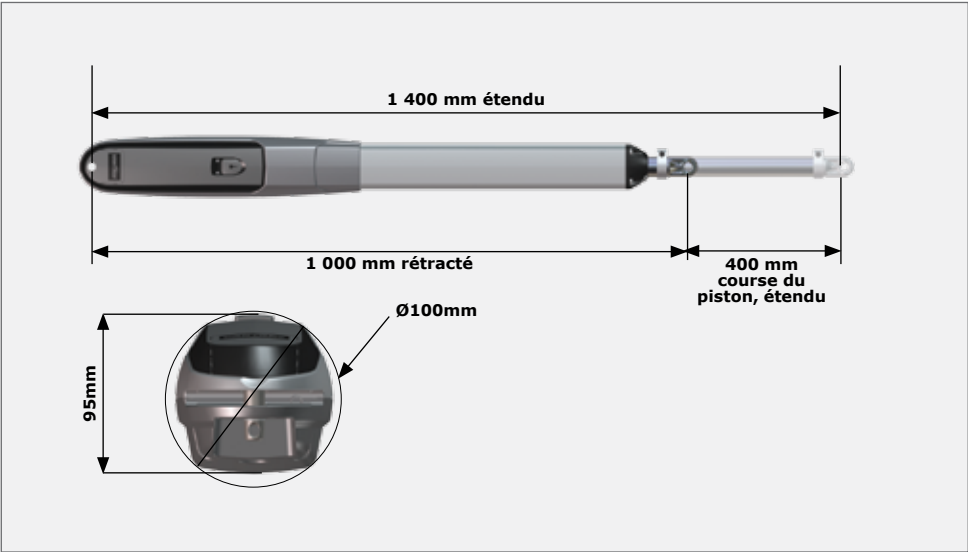


IMAGE 1. DIMENSIONS GLOBALES DU VANTAGE 400

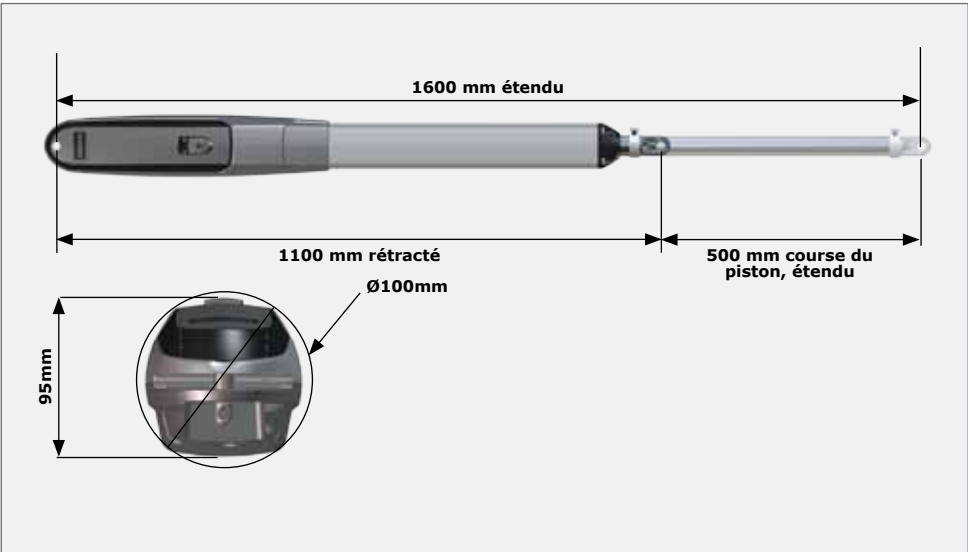


IMAGE 2. DIMENSIONS GLOBALES DU VANTAGE 500

### 3.2. Spécifications techniques - Opérateur VANTAGE

	VANTAGE 400	VANTAGE 500
Tension d'alimentation	90V - 240 V CA ± 10 %, 50/60 Hz	
Tension du moteur	12V CC	
Alimentation du moteur	Alimenté par batterie (capacité standard - 7Ah) <sup>1</sup>	
Chargeur de batterie <sup>2</sup>	1.8A @ 13.8V	
Consommation de courant (secteur)	170mA	
Consommation de courant (moteur à charge nominale)	15A - maximum	
Force de poussée de l'opérateur - maximale	250kgf	
Course de l'opérateur	400mm	500mm
Vitesse d'extension/de rétractation du piston	28mm/sec (variable)	
Durée type d'ouverture du portail <sup>3</sup>	14.3 secondes	17.8 secondes
Commande manuelle	Clef de relâche <sup>4</sup>	
Nombre maximum d'utilisations par jour	250	
Fréquence d'utilisation - secteur présent <sup>5 6</sup>	50%	
Utilisations en mode veille avec batterie de 7 Ah <sup>7</sup>		
Demi-journée	70	
Journée entière	58	
Détection de collision	Électronique	
Plage de températures pour l'utilisation	-15°C to +50°C	
Masse de l'unité emballée (sans la batterie)		
Kit unique <sup>8</sup>	8.5kg	9kg
Double kit <sup>9</sup>	14kg	15kg

TABLEAU 1

1. Peut augmenter la capacité de la batterie pour des durées d'inactivité plus longues
2. Peut fonctionner à partir d'une alimentation solaire, consultez votre revendeur pour obtenir de l'aide
3. Supposant que la course entière de l'opérateur a été utilisé
4. Chaque opérateur s'accompagne d'un ensemble unique de clefs
5. Basé sur une température ambiante de 25°C, l'unité n'étant pas en contact direct avec la lumière du soleil
6. Basé sur une force de poussée de l'opérateur de moins de 50 % de la force nominale
7. Basé sur le kit double à l'exclusion des cellules infrarouges de sécurité
8. Le kit simple contient un opérateur et un boîtier mural
9. Le kit double contient deux opérateurs et un boîtier mural

3.3. Automate Séries-V

Courant maximal du moteur par canal	15 A (à fusible)
Tension d'entrée maximale	14.4V CC
Consommation de courant en veille	48mA
Consommation maximale de courant du solénoïde	2A CC
Courant maximal de sortie auxiliaire	3 A (fusible électronique réinitialisable)
Détection de collision	Détection de courant et mécanisme optique redondant
Contrôle de la position et de la trajectoire	Optique redondante
Plage de température	-20°C à +60°C
Type de récepteur intégré	Multicanal à code interchangeable dynamique
Capacité de stockage de codes du récepteur	64 télécommandes
Fréquence du récepteur	433MHZ

TABEAU 2

3.4. Protection contre la foudre

L'Automate **Séries-V** utilise le même dispositif prouvé pour la protection contre les surtensions qui est intégré dans tous nos produits. Bien qu'il n'est pas garanti que l'unité ne sera pas endommagée en cas de foudre ou de surtension, il réduit considérablement la probabilité de tels dommages. La protection contre le retour de masse pour les surtensions est assuré via la prise de terre de l'alimentation principale. Afin de garantir le bon fonctionnement de la protection contre les surtensions, il est indispensable que l'unité soit correctement mise à la terre.

3.5. Bloc d'alimentation

Tension d'alimentation nominale	90 V – 240 V CA ±10 % @ 50/60Hz
Consommation de courant CA (max.)	170mA
Plage de température	-20°C à +60°C
Courant de sortie du chargeur de batterie (dépend de la tension d'alimentation du bloc d'alimentation)	90 V CA en entrée : 1,2A @ 13,8 V 240 V CA en entrée : 1,8 A @ 13,8 V

TABEAU 3

### 3.6. Masse admissible du portail



Vérifiez que le battant du portail est conforme aux spécifications par rapport à la poussée admissible du vent

Masse maximale admissible du portail pour l'opérateur **VANTAGE 400**

Angle de pivotement du portail	Jusqu'à 1.5m	Jusqu'à 2m	Jusqu'à 2.5m	Jusqu'à 3m <sup>1</sup>	Jusqu'à 3.5m <sup>1</sup>	Jusqu'à 4m <sup>1</sup>
90°	500kg	500kg	500kg	360kg	260kg	200kg
100°	500kg	500kg	388kg	160kg	190kg	150kg
110°	500kg	306kg	198kg	130kg		
120°	180kg	100kg	65kg	Non recommandé		

1. Un verrou électrique doit être monté pour bloquer le portail en position fermée

**TABLEAU 4**

Masse maximale admissible du portail pour l'opérateur **VANTAGE 500**

Angle de pivotement du portail	Jusqu'à 1.5m	Jusqu'à 2m	Jusqu'à 2.5m	Jusqu'à 3m¹	Jusqu'à 3.5m¹	Jusqu'à 4m¹
90°	750kg	750kg	750kg	550kg	410kg	310kg
100°	750kg	750kg	600kg	420kg	310kg	230kg
110°	750kg	500kg	320kg	220kg		
120°	310kg	170kg	110kg	Non recommandé		

1. Un verrou électrique doit être monté pour bloquer le portail en position fermée

**TABLEAU 5**

3.7. Poussée admissible du vent

Les vitesses du vent en fonction desquelles l’opérateur continuera d’actionner le portail.  
(opérateurs **VANTAGE 400** ou **VANTAGE 500**)  
Pour un portail couvert à 25 % : (palissades, etc.) x 1,8 mètre de haut

Valeur de la dimension A ou B une fois installé <sup>1</sup>	Longueurs du battant d’un portail :					
	Jusqu’à 1.5m	Jusqu’à 2m	Jusqu’à 2.5m	Jusqu’à 3m <sup>2</sup>	Jusqu’à 3.5m <sup>2</sup>	Jusqu’à 4m <sup>2</sup>
100mm	94km/h	66km/h	48km/h	44km/h	41km/h	37km/h
140mm	119km/h	85km/h	65km/h	57km/h	51km/h	46km/h
180mm	138km/h	101km/h	78km/h	67km/h	60km/h	53km/h
220mm	156km/h	114km/h	89km/h	76km/h	67km/h	60km/h
260mm	171km/h	126km/h	99km/h	84km/h	74km/h	65km/h
300mm	186km/h	137km/h	108km/h	91km/h	80km/h	71km/h
340mm	199km/h	147km/h	116km/h	98km/h	86km/h	76km/h

TABLEAU 6

1. Voir les sections 9/10 pour plus de détails sur l’installation  
2. Un verrou électrique doit être monté

Les vitesses du vent en fonction desquelles l’opérateur continuera d’actionner le portail.  
(opérateurs **VANTAGE 400** ou **VANTAGE 500**)  
Pour un portail couvert à 100 % : (portails entièrement revêtus, etc.) x 1,8 mètre de haut

Valeur de la dimension A ou B une fois installé <sup>1</sup>	Longueurs du battant d’un portail:					
	Jusqu’à 1.5m	Jusqu’à 2m	Jusqu’à 2.5m	Jusqu’à 3m <sup>2</sup>	Jusqu’à 3.5m <sup>2</sup>	Jusqu’à 4m <sup>2</sup>
100mm	47km/h	33km/h	24km/h	22km/h	47km/h	19km/h
140mm	59km/h	43km/h	32km/h	28km/h	59km/h	23km/h
180mm	69km/h	50km/h	39km/h	34km/h	69km/h	27km/h
220mm	78km/h	57km/h	44km/h	38km/h	78km/h	30km/h
260mm	86km/h	63km/h	49km/h	42km/h	86km/h	33km/h
300mm	93km/h	63km/h	54km/h	46km/h	93km/h	35km/h
340mm	100km/h	74km/h	58km/h	49km/h	100km/h	38km/h

TABLEAU 7

1. Voir les sections 9/10 pour plus de détails sur l’installation  
2. Un verrou électrique doit être monté

## 4. Identification du produit

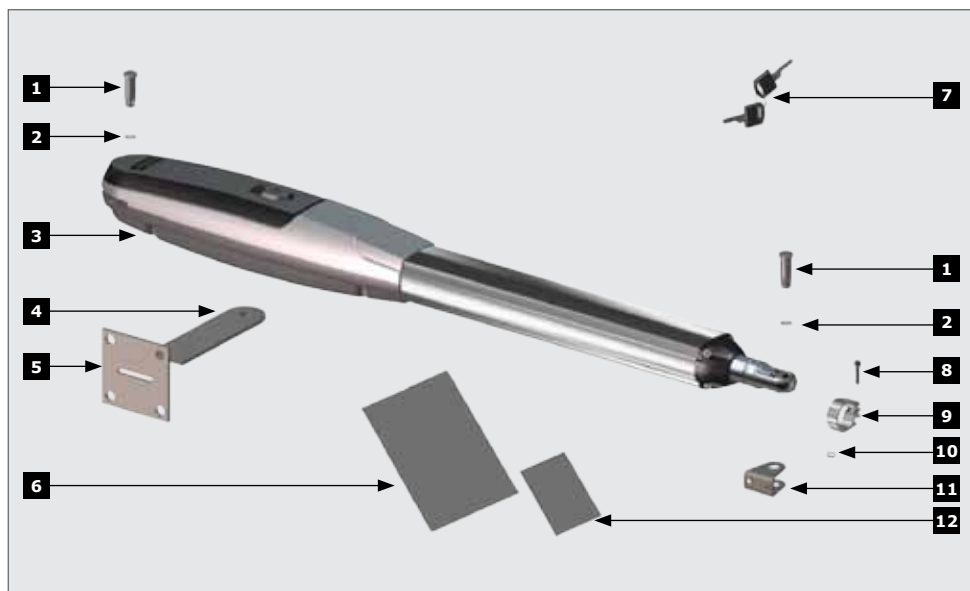


IMAGE 3. IDENTIFICATION DU KIT

- |   |   |
|---|---|
| 1. Goupille du support du portail                         | 7. Clefs pour l'opérateur du portail 1                |
| 2. Circlip de 14 mm                                       | 8. Vis à tête cylindrique en acier inoxydable M5 x 25 |
| 3. Opérateur de portail <b>VANTAGE</b> (ensemble complet) | 9. Collier d'origine                                  |
| 4. Support mural  | 10. Écrou cylindrique M5                              |
| 5. Plaque de montage du support mural                     | 11. Support de portail                                |
| 6. Manuel d'installation mécanique                        | 12. Autocollant d'avertissement                       |

1. Les clefs sont spécifiques à chaque opérateur - le numéro de clef doit être conservé

## 4.1. Boîtier mural Series-V

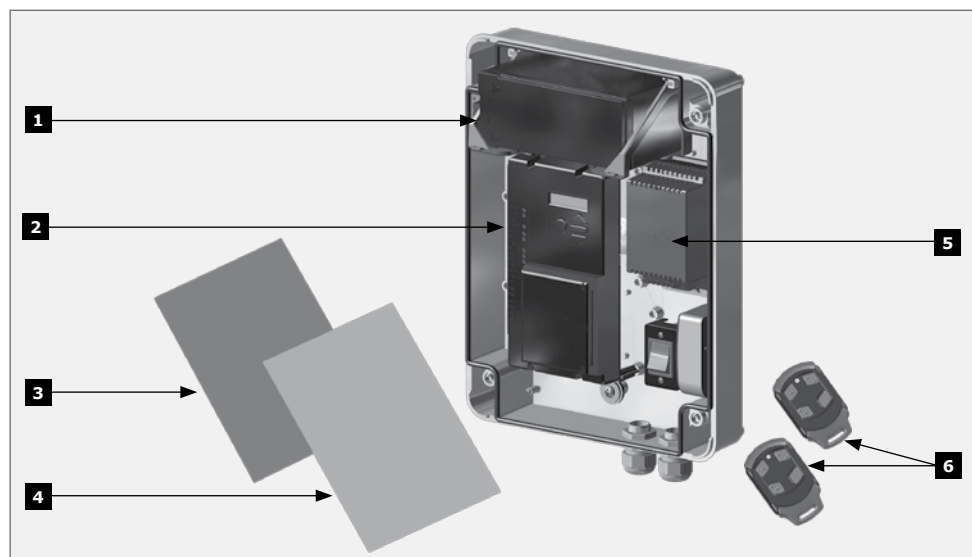


IMAGE 4. BOÎTIER MURAL SERIES-V Y COMPRIS L'AUTOMATE ET LE CHARGEUR

- |  |  |
|--|--|
| 1. Batterie de 12V 7,2 Ah                          | 4. Guide de configuration électrique et de mise en service des <b>Series-V</b> |
| 2. Automate <b>Series-V</b> avec récepteur intégré | 5. Chargeur  |
| 3. Guide de l'utilisateur <b>Series-V</b>          | 6. Télécommandes à code interchangeable dynamique                              |

1. Les batteries peuvent être d'une plus grande capacité pour offrir plus d'autonomie en cas de coupure de courant et ne sont pas incluses dans le kit. Contactez votre revendeur agréé local pour obtenir de l'aide.



## 5. Outils et matériel requis



IMAGE 5

## 6. Préparation du site

### 6.1. Considérations générales pour l'installation

Il faut toujours recommander l'installation d'équipements de sécurité supplémentaires tels que les bordures sensibles et des cellules de sécurité (i5 ou Photon) pour offrir une protection additionnelle contre les écrasements ou d'autres risques mécaniques

Vérifiez que les conduits et les câbles électriques ne fassent pas obstacle à l'installation prévue. Vérifiez qu'il y a assez d'espace disponible pour l'opérateur du portail lorsque ce dernier est en position ouverte (voir l'image 6).

Si le battant du portail fait plus de 3 mètres de longueur, veillez à installer une serrure électrique.

Pour des raisons de sécurité, n'installez jamais l'opérateur à l'extérieur du portail, où des tiers pourraient facilement y accéder (reférez-vous aux instructions pour un portail battant s'ouvrant vers l'extérieur).

Ne faites jamais fonctionner l'opérateur directement depuis la batterie 12V.

#### Installez l'opérateur du portail uniquement si:

- Il ne sera pas dangereux pour le public
- Il existe un espace suffisant par rapport à la chaussée et/ou voie publique
- L'installation obtiendra toutes les autorisations municipales et/ou locales requises une fois terminée
- La masse du portail, la largeur du battant, la poussée admissible du vent et l'application sont conformes aux spécifications de l'opérateur.
- Le portail est en bon état de fonctionnement, c'est-à-dire :
  - Il se déplace librement ;
  - Il ne se déplace pas tout seul en étant dans une quelconque position ;
  - Chaque battant du portail est solide et rigide ;
- Une fois installé, il y a suffisamment de jeu entre les pièces en mouvement durant le fonctionnement du portail pour réduire le risque de blessure et/ou d'écrasement ;
- Il est recommandé que les boutons poussoirs et les interrupteurs à clef, dans le cas échéant, soient positionnés de sorte que l'utilisateur puisse voir le portail.

## 6.2. Déterminer l'angle d'ouverture du portail

Utilisez cette procédure pour déterminer avec précision l'angle d'ouverture du portail:

### 6.2.1. Étape 1

Fermez le portail et mesurez une distance d'un mètre depuis l'axe de sa charnière.

Placez un repère sur le sol.

### 6.2.2. Étape 2

Ouvrez le portail et mesurez le long de celle-ci une distance d'un mètre depuis l'axe de sa charnière.  
Placez un repère sur le sol.

Mesurez la distance sur le sol entre les deux repères (Z).

En utilisant cette valeur Z, consultez l'angle d'ouverture du portail à partir du tableau ci-dessous.

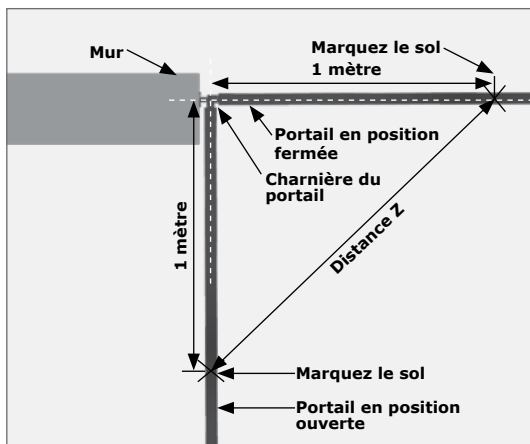


IMAGE 6

### 6.2.3. Étape 3

Angle d'ouverture du portail basé sur la valeur Z

De	À	Utilisez un angle de pivotement de
1414mm	1521mm	90° - 99°
1532mm	1638mm	100° - 110°

TABLEAU 8

## 6.3. Principaux termes utilisés dans cette section

### 6.3.1. Maximum pour le pilier

La distance maximale permise mesurée à partir du centre de la charnière du portail jusqu'à l'extrémité du pilier.

### 6.3.2. Minimum pour le mur

Cette valeur indique l'espace minimum requis pour installer l'opérateur et est mesurée à partir de la paroi latérale jusqu'au portail en position ouverte.

## 6.4. limitation relative à la paroi du mur - ouverture vers l'intérieur

L'image 7 montre les limitations relatives à la paroi du mur pour un **portail avec ouverture vers l'intérieur**. L'opérateur doit être installé conformément à ces limitations. Si le minimum applicable au mur ne peut pas être obtenu, envisagez d'utiliser une configuration où le pivotement s'effectue vers l'extérieur.

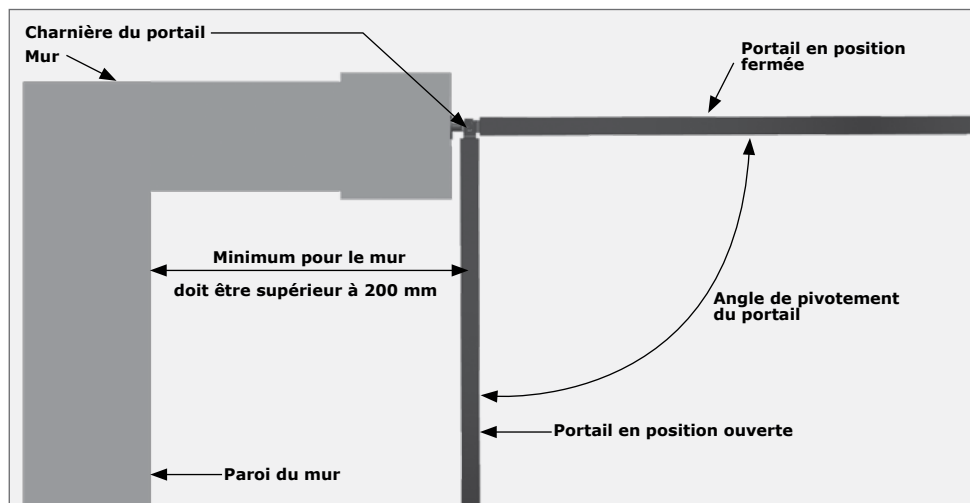


IMAGE 7. LIMITATION RELATIVE À LA PAROI DU MUR - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

## 6.5. Limitation de profondeur de la charnière du pilier - ouverture vers l'intérieur

L'image 8 montre les limitations relatives à la profondeur de la charnière du pilier pour un portail avec ouverture vers l'intérieur. Un opérateur doit être installé conformément à ces limites afin de s'assurer qu'il n'interfère pas avec le fonctionnement du portail durant son déplacement. La profondeur de la charnière sur le pilier doit être vérifiée par rapport aux valeurs maximales applicables au pilier qui figurent dans le tableau 9 pour déterminer si l'installation est possible.

Si la profondeur de la charnière est excessive, il peut être nécessaire de déplacer le portail sur le pilier pour atteindre les valeurs maximales requises.

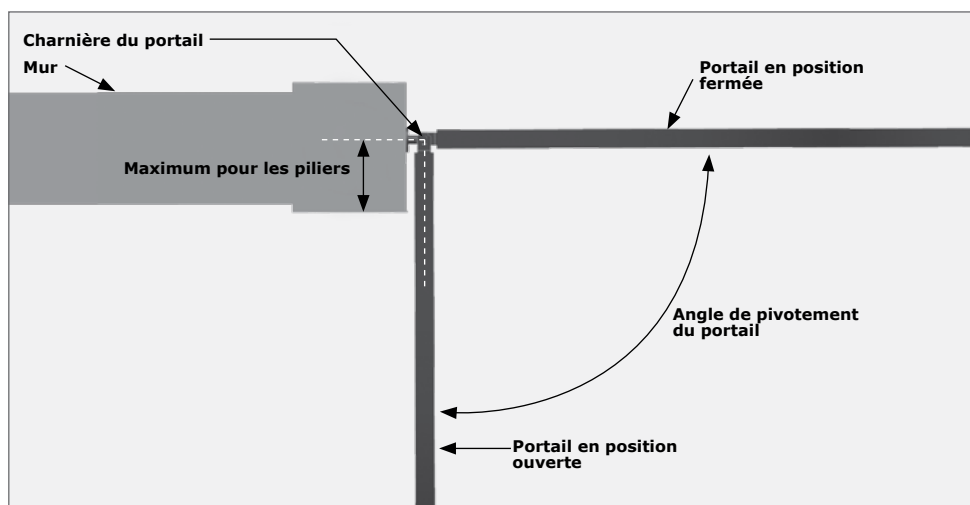


IMAGE 8. LIMITATION DE PROFONDEUR DE LA CHARNIÈRE DU PILIER - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

Opérateur	Maximum pour les piliers	Angle du portail pivotant
VANTAGE 400	175mm	90°
VANTAGE 400	155mm	100°
VANTAGE 400	145mm	110°
VANTAGE 500	245mm	90°
VANTAGE 500	235mm	100°
VANTAGE 500	230mm	110°

TABLEAU 9

## 6.6. Méthodes de montage du support mural

Les méthodes recommandées suivantes peuvent être utilisées pour installer l'opérateur.

### 6.6.1. À travers le mur

Applications:

- Paroi en préfabriqué
- Pour les portails d'une masse élevée qui sont fréquemment utilisés

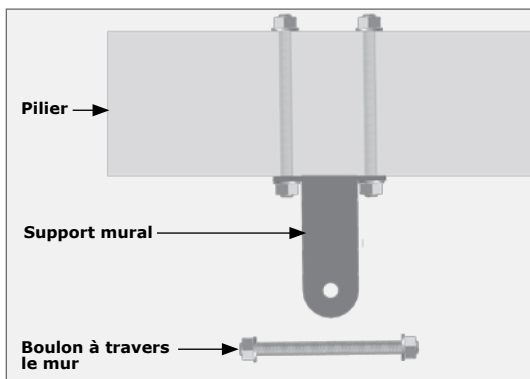


IMAGE 9

### 6.6.2. Ancrages chimiques

Applications:

- Piliers de maçonnerie
- Utilisation fréquente

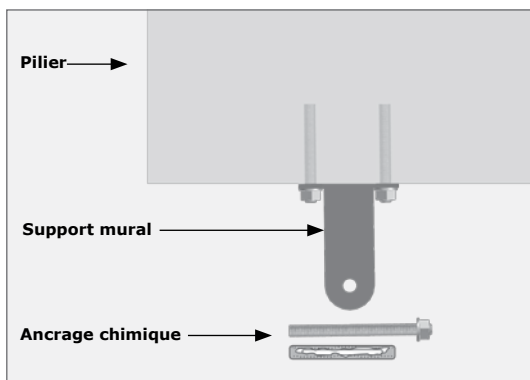


IMAGE 10

### 6.6.3. Soudage

Utilisation:

- Piliers en acier

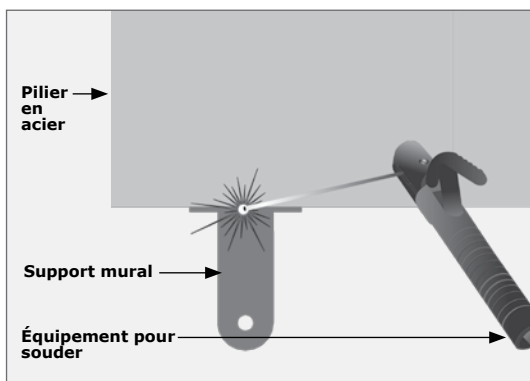


IMAGE 11

#### 6.6.4. Fixations avec cheville

Applications:

- Portails plus légers
- Domestique

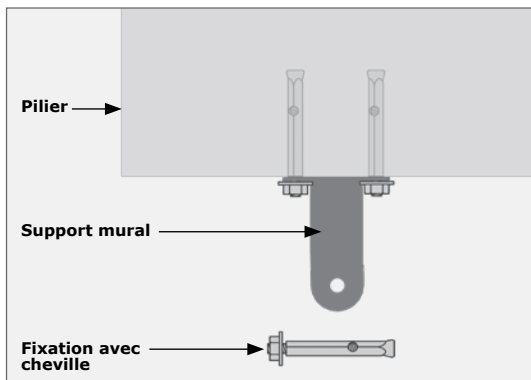


IMAGE 12

#### 6.6.5. Boulons à expansion

Applications:

- Portails plus légers
- Domestique

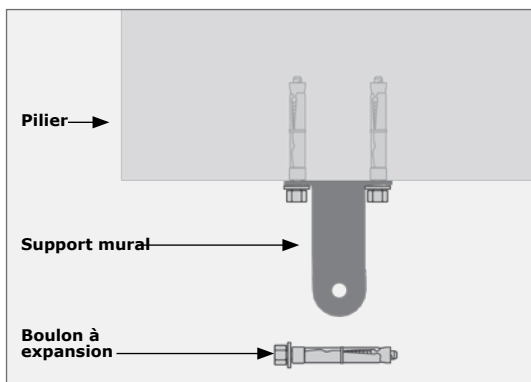


IMAGE 13

## 6.7. Force du portail et support du portail

### 6.7.1. Soudure

Applications:

- Domestique
- Portails de dimensions moyennes
- Utilisation fréquente

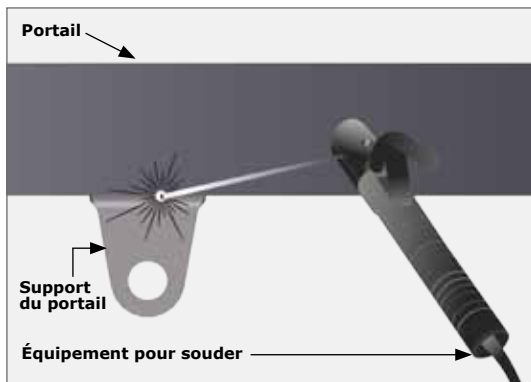


IMAGE 14

### 6.7.2. Boulons traversants

(haute résistance)

Applications:

- Domestique
- Portails légers
- Utilisation peu fréquente



Les vis TEK et les boulons en acier doux ne sont pas recommandés.

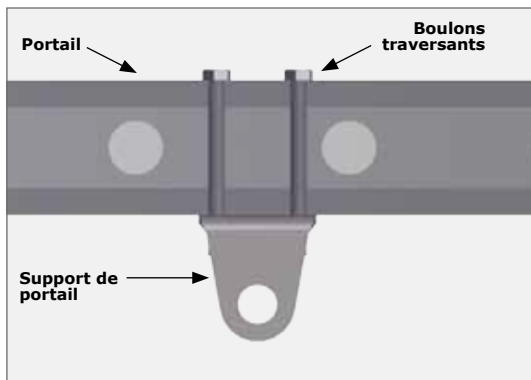


IMAGE 15



## 7. Exigences de câblage

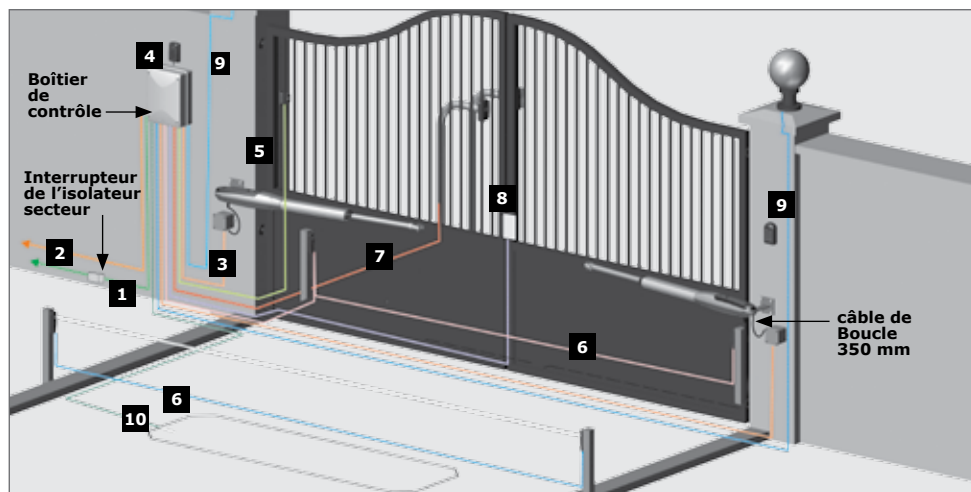


IMAGE 16. EXIGENCES DE CÂBLAGE

### Légende

1. Câble d'alimentation secteur 90-220 V CA via l'interrupteur (trois conducteurs LNE 1,5 mm<sup>2</sup>)<sup>2</sup> d'isolement<sup>1</sup> du réseau électrique ou une alimentation basse-tension par chargeur de batterie 16 V CA<sup>3</sup> (deux conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup>).
2. Câble d'interphone (n1 + 6 conducteurs) vers le bâtiment.
3. Câble de moteur maître (MTR M) ou de moteur esclave (MTR S).  
(Minimum: 2 conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup> + 4 conducteurs de 0,22 mm<sup>2</sup> multibrins)<sup>4</sup>.
4. Câble de récepteur radio facultatif (3 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> multibrins, facultatif)<sup>5</sup>.
5. Interrupteur à clé pour piéton facultatif (2 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> multibrins) ou clavier en option (3 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> multibrins).
6. Facultatif, mais recommandé : cellules de sécurité infrarouges (3 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> multibrins ou 4 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> pour la conformité CE).
7. Câble d'interphone optionnel (n2+2 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup> multibrins) vers le portier.
8. Verrou électrique optionnel (2 conducteurs de 0,5 mm<sup>2</sup>).
9. Câble de lumière de pilier en option (3 conducteurs, taille selon les normes en matière d'alimentation électrique).
10. Boucle souterraine en option pour sortie libre (1 conducteur de 1,5 mm<sup>2</sup> multibrin recouvert de silicone)<sup>6</sup>.

1. Isolateur secteur fourni avec le boîtier mural Series-V

2. Il faut augmenter l'épaisseur du câble si des lumières du pilier seront installés

3. L'utilisation d'un câble blindé est toujours recommandée pour fournir une meilleure protection contre la foudre - mettez à la terre l'une des extrémités du blindage

4. Veuillez utiliser le câblage Series-V. Référence de commande : CABLEVEC68

5. Pour une portée optimale, un récepteur externe peut être monté sur le mur

6. Contactez le fabricant du détecteur de boucle pour obtenir des détails spécifiques



- Tous les câbles doivent transiter par le conduit à moins qu'un câble souterrain ne soit utilisé
- L'isolateur secteur doit être placé à moins d'un mètre de l'opérateur
- L'utilisation de cellules de sécurité est toujours recommandée : i5 ou Photon

## 8. Liste critique de vérification de l'installation

Ce qui suit est la liste des exigences essentielles qui doivent être respectées afin d'assurer un fonctionnement fiable de votre opérateur **VANTAGE**:

- Vérifiez que le support mural est solidement fixé
- Assurez-vous que la course maximale de l'opérateur est utilisée
- Utilisez uniquement le câble Series-V pour l'installation
- Laissez une boucle de 350 mm de long dans le câble
- Placez un dispositif de verrouillage électrique du portail si la largeur du battant est supérieure à 3 mètres
- Vérifiez que les angles d'ouverture et de fermeture sont conformes aux directives d'installation
- Assurez-vous que votre portail et le(s) opérateur(s) sont correctement équipés pour résister à la poussée du vent (reportez-vous aux tableaux 6 et 7 en page 14)



**Ne faites jamais fonctionner l'opérateur directement depuis la batterie! Autrement, vous risquez de l'endommager.**  
**Faites fonctionner l'opérateur uniquement à partir de l'automate Series-V.**

## 9. Installation de l'opérateur - portail s'ouvrant vers l'intérieur

L'image 17 montre les valeurs correspondantes aux tableaux pour l'installation d'un portail avec ouverture vers l'intérieur.

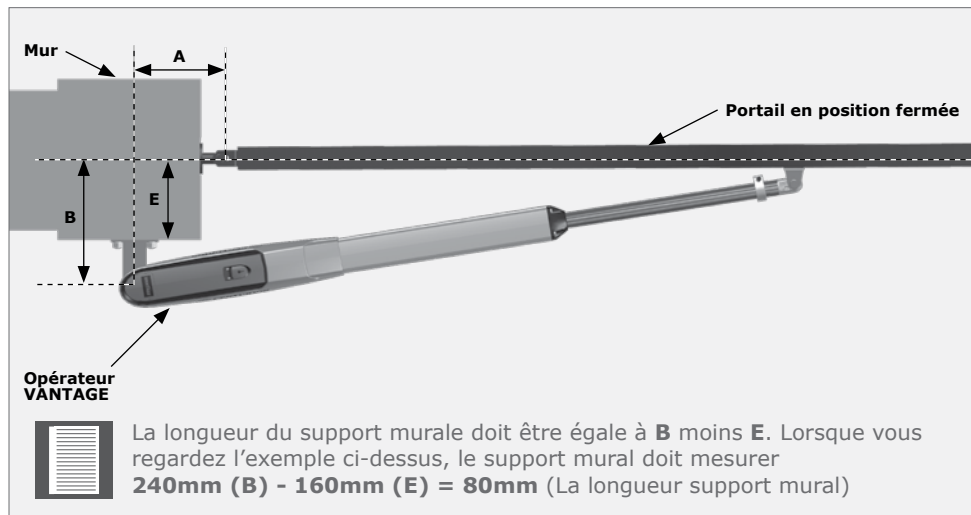


IMAGE 17. POSITION DU SUPPORT - PORTAIL AVEC OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR



**Vérifiez que la masse du portail ne dépasse pas les spécifications indiquées en page 14.**

### 9.1. Principaux termes utilisés dans cette section

#### 9.1.1. Valeur E

La distance du centre de la charnière du portail jusqu'à l'extrémité du pilier.

#### 9.1.2. Valeur A

La distance horizontale de l'axe de pivot/du support mural jusqu'au centre de la charnière du portail.

#### 9.1.3. Valeur B

La distance verticale de l'axe de pivot/du support mural jusqu'au centre de la charnière du portail.

### 9.2. Étape 1

Mesurez la valeur E et vérifiez qu'elle ne dépasse pas les valeurs indiquées sur l'image 8 et le tableau 10 de la page 21.

Déterminez les distances d'installation pour les valeurs A et B en utilisant les tableaux figurant aux pages 29 à 31 selon l'angle d'ouverture du portail déterminé dans la section 6.2 et la valeur E mesurée.

**Exemple : Portail avec ouverture vers l'intérieur de 90° (VANTAGE 400) :**

**En supposant que la valeur E mesuré est de 160 mm. En regardant dans ce tableau les valeurs E inférieures à 165 mm, les valeurs A et B applicables sont de :**

<b>Valeur E Profondeur de la charnière du portail dans le pilier</b>	<b>Valeur A</b>	<b>Valeur B</b>
<165mm	145mm	240mm
<175mm	130mm	250mm

Tableaux géométriques pour le VANTAGE 400 avec ouverture vers l'intérieur :

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 90°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<145mm <sup>1</sup>	170mm <sup>1</sup>	220mm <sup>1</sup>
<155mm	160mm	230mm
<165mm	145mm	240mm
<175mm	130mm	250mm

TABLEAU 10

1. Installation optimale

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 100°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<125mm <sup>1</sup>	165mm <sup>1</sup>	200mm <sup>1</sup>
<135mm	155mm	210mm
<145mm	145mm	220mm
<155mm	135mm	230mm

TABLEAU 11

1. Installation optimale

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 110°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<115mm <sup>1</sup>	155mm <sup>1</sup>	190mm <sup>1</sup>
<125mm	145mm	200mm
<135mm	140mm	210mm
<145mm	130mm	220mm

TABLEAU 12

1. Installation optimale

## Tableaux géométriques pour un VANTAGE 500 avec ouverture vers l'intérieur

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 90°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<b>&lt;190mm<sup>1</sup></b>	<b>205mm<sup>1</sup></b>	<b>280mm<sup>1</sup></b>
<205mm	195mm	290mm
<215mm	180mm	300mm
<225mm	170mm	310mm
<235mm	155mm	320mm
<245mm	140mm	330mm

1. Installation optimale

**TABLEAU 13**

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 100°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<b>&lt;175mm<sup>1</sup></b>	<b>195mm<sup>1</sup></b>	<b>260mm<sup>1</sup></b>
<185mm	185mm	270mm
<195mm	175mm	280mm
<205mm	165mm	290mm
<215mm	155mm	300mm
<225mm	145mm	310mm
<235mm	135mm	320mm

1. Installation optimale

**TABLEAU 14**

Tableau géométrique pour le VANTAGE 500 avec ouverture vers l'intérieur :

Portail avec ouverture vers l'intérieur de 110°

Valeur E Profondeur de la charnière du portail au pilier	Valeur A	Valeur B
<150mm <sup>1</sup>	190mm <sup>1</sup>	240mm <sup>1</sup>
<160mm	185mm	250mm
<170mm	175mm	260mm
<180mm	170mm	270mm
<190mm	160mm	280mm
<205mm	150mm	290mm
<210mm	145mm	300mm
<220mm	135mm	310mm
<230mm	125mm	320mm

TABLEAU 15

1. Installation optimale



## 9.2. Étape 2

Déterminez une hauteur convenable pour le support mural.



Vérifiez que cette hauteur de montage permettra au support du portail d'être solidement fixé au battant.



**Vérifiez minutieusement que l'opérateur est monté de manière totalement horizontale.**

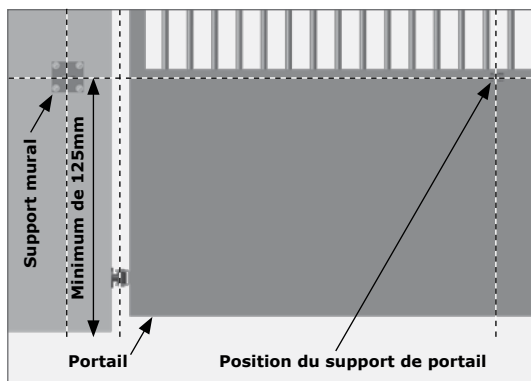


IMAGE 18. HAUTEUR DU SUPPORT MURAL

## 9.3. Étape 3

Marquez la longueur déterminée sur le support mural.

Coupez l'excédent de longueur.

Insérez le support mural dans la plaque de montage.

Soudez les supports ensemble.

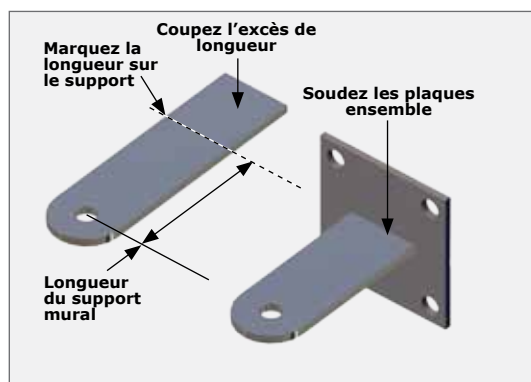


IMAGE 19. COUPER ET SOUDER LE SUPPORT MURAL

## 9.4. Étape 4

Montez le support mural selon les valeurs A et B obtenues à l'étape 1 de la page 27.



**Il est essentiel que le support mural soit correctement monté.**



Consultez la page 18 pour prendre connaissance des considérations relatives au site.

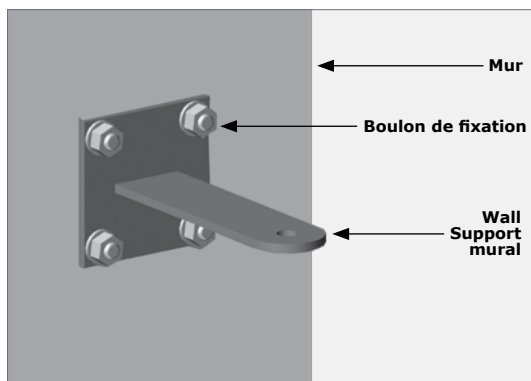


IMAGE 20

## 9.5. Étape 5

Fixez le support du portail sur le **VANTAGE**.

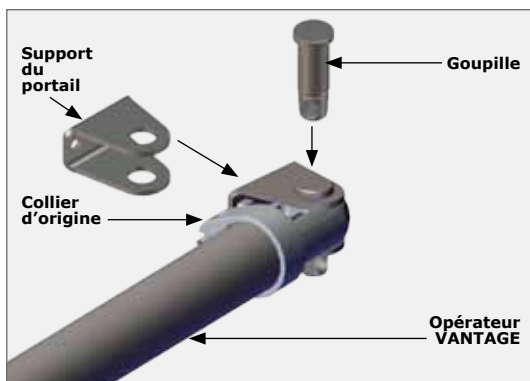


IMAGE 21

## 9.6. Étape 6

Mettez en place l'extrémité du moteur de l'opérateur sur le support mural.



**Soutenez l'opérateur pour éviter de l'endommager**

## 9.7. Étape 7

Faites tourner manuellement le piston jusqu'à ce qu'il atteigne la position complètement étendue, puis rétractez-le en lui faisant effectuer d'un demi-tour à un tour complet.

Avec le portail en position fermée, utilisez une presse à visser ou un point de soudure sur le support du portail pour le maintenir temporairement en position appropriée.



La presse à visser doit être utilisée pour fixer le support du portail au bon endroit, et ne devrait jamais être utilisée comme un moyen de fixer le bras de piston de l'opérateur car cela pourrait provoquer un endommagement.

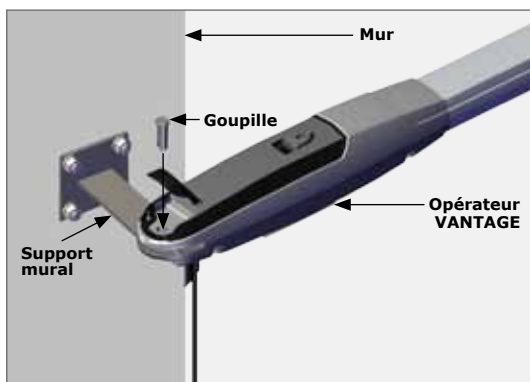


IMAGE 22

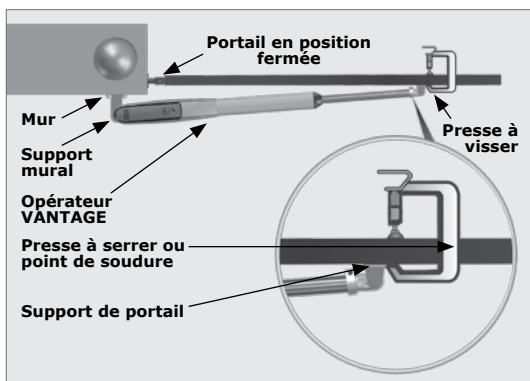


IMAGE 23

## 9.8. Étape 8

Relâchez manuellement l'opérateur à l'aide de la clef fournie avec le kit et faites pivoter le portail pour qu'il atteigne la position d'ouverture souhaitée.

Faites glisser le collier d'origine le long du tube du piston jusqu'à l'extrémité de l'opérateur.

Fixez le collier d'origine en place et serrez-le correctement avec une clef Allen.

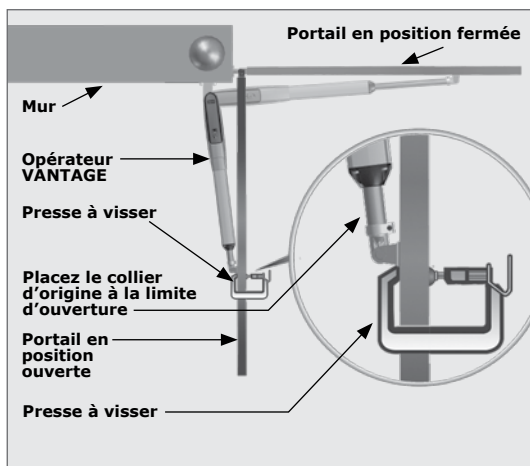


IMAGE 24

## 9.9. Étape 9

Si l'angle d'ouverture du portail est suffisant et que l'opérateur utilise la plus grande partie de sa course, il faut alors fixer le support du portail en utilisant les moyens les plus appropriés.



Retirez l'opérateur avant de souder, si la soudure est nécessaire.

Si ce n'est pas le cas ou si l'opérateur n'effectue pas une course suffisante pour que le portail s'ouvre entièrement, revérifiez les valeurs A et B du tableau 10 à la page 29 jusqu'au tableau 15 à la page 31.

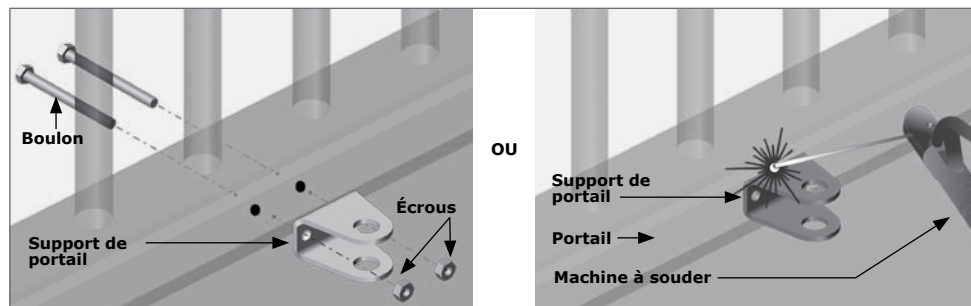
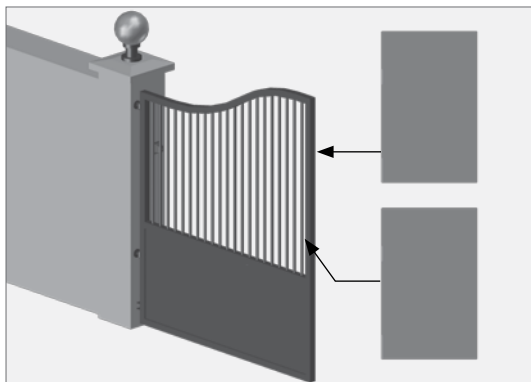


IMAGE 25

Fixez les étiquettes d'avertissement à l'intérieur et l'extérieur du portail comme illustré.



**IMAGE 26**

La partie mécanique de l'installation est maintenant terminée.

## 10. Installation de l'opérateur – Portail avec ouverture vers l'extérieur

### 10.1. Étape 1

Selon l'angle d'ouverture du portail déterminé dans la section 6.2, reportez-vous aux images 27 à 28 pour connaître la géométrie appropriée pour l'installation.

Dans la plupart des cas, il sera nécessaire d'ajouter un support d'extension approprié sur lequel sera monté le support mural de l'opérateur.



**Vérifiez que la masse du portail ne dépasse pas les spécifications indiquées en page 14.**

### Portail VANTAGE 400 s'ouvrant vers l'extérieur

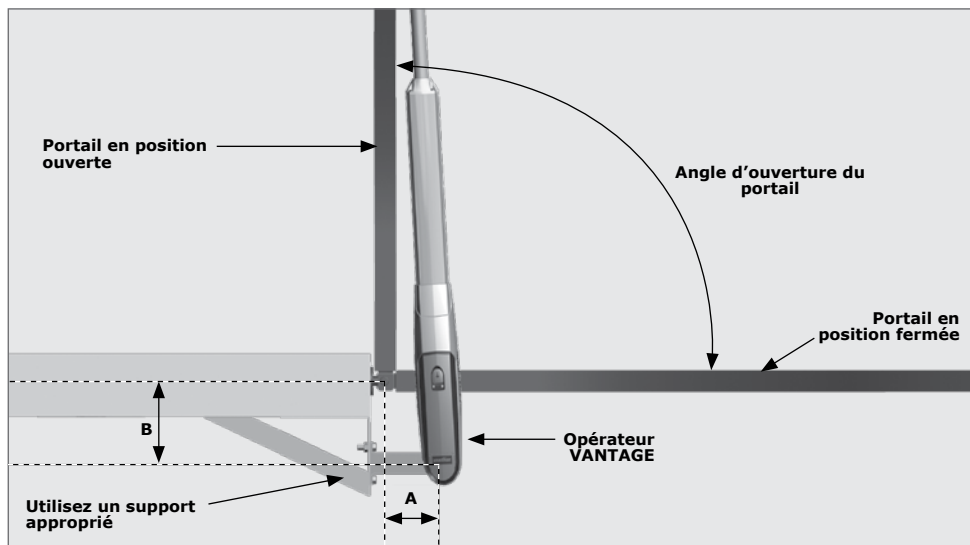


IMAGE 27. PORTAIL VANTAGE 400 S'OUVRANT VERS L'EXTÉRIEUR

Tableaux géométriques pour le VANTAGE 400 avec ouverture vers l'extérieur:

Angle d'ouverture du portail	A	B
90°	220mm	170mm
100°	200mm	165mm
110°	190mm	155mm

TABLEAU 16

VANTAGE 500 s'ouvrant vers l'extérieur:

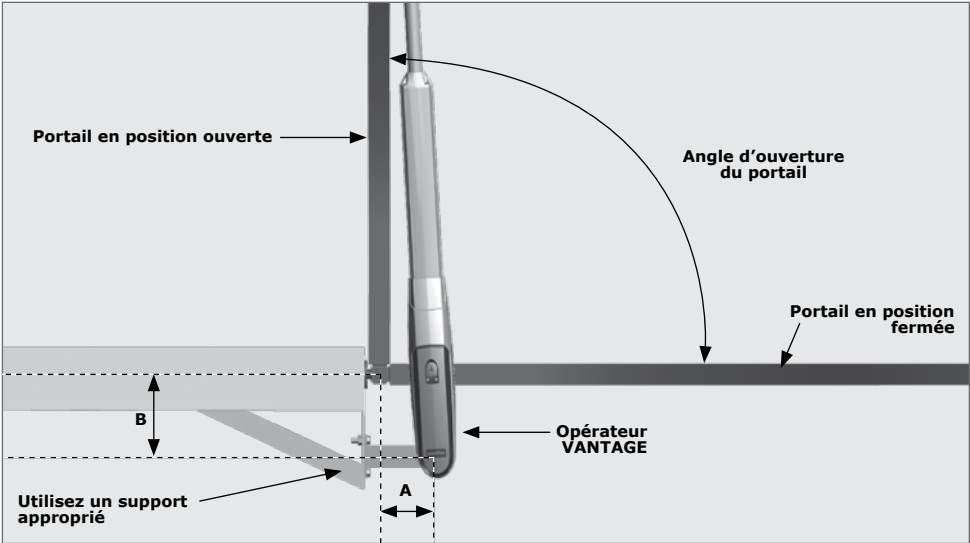


IMAGE 28. PORTAIL VANTAGE 500 S'OUVRANT VERS L'EXTÉRIEUR

Tableaux géométriques pour le VANTAGE 500 avec ouverture vers l'extérieur:

Angle d'ouverture du portail	A	B
90°	280mm	205mm
100°	260mm	195mm
110°	240mm	190mm

TABEAU 17

## 10.2. Étape 2

Déterminez une hauteur convenable pour le support mural.



Vérifiez que cette hauteur de montage permettra au support du portail d'être solidement fixé au vantail.



**Vérifiez minutieusement que l'opérateur est monté de manière totalement horizontale.**

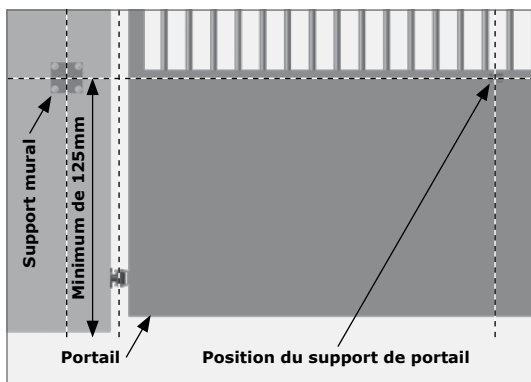


IMAGE 29. HAUTEUR DU SUPPORT

## 10.3. Étape 3

Marquez la longueur déterminée sur le support mural.

Coupez l'excédent de longueur.

Insérez le support mural dans la plaque de montage.

Soudez les supports ensemble.

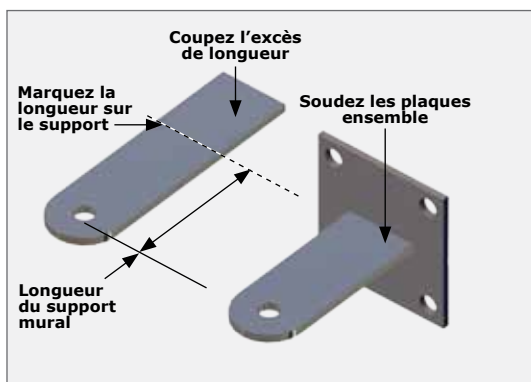


IMAGE 30. COUPEZ ET SOUDEZ LE SUPPORT MURAL

## 10.4. Étape 4

Montez le support mural selon les valeurs A et B obtenues à l'étape 1 de la page 36.



**Il est essentiel que le support mural soit correctement monté et suffisamment rigide.**



Consultez la page 18 pour prendre connaissance des considérations relatives au site.

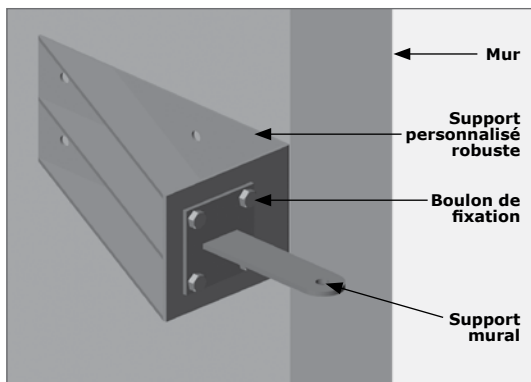


IMAGE 31

## 10.5. Étape 5

Fixez le support du portail sur le **VANTAGE**.

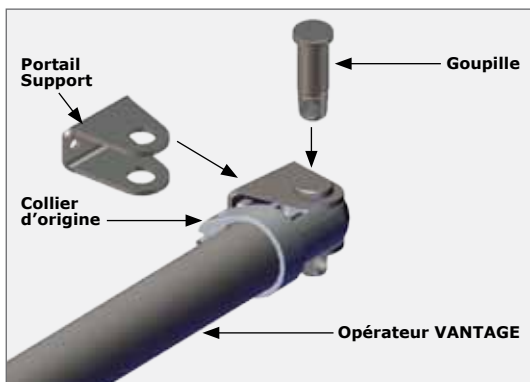


IMAGE 32

## 10.6. Étape 6

Mettez en place l'extrémité du moteur de l'opérateur sur le support mural.



**Soutenez l'opérateur pour éviter de l'endommager**

## 10.7. Étape 7

Faites tourner manuellement le piston jusqu'à ce qu'il atteigne la position complètement rétractée, puis étendez-le en lui faisant effectuer d'un demi-tour à un tour complet.

Avec le portail en position fermée, utilisez une presse à visser ou un point de soudure sur le support du portail pour le maintenir temporairement en position appropriée.



La presse à visser doit être utilisée pour fixer le support du portail au bon endroit, et ne devrait jamais être utilisée comme un moyen de fixer le bras du piston de l'opérateur car cela pourrait provoquer un endommagement.

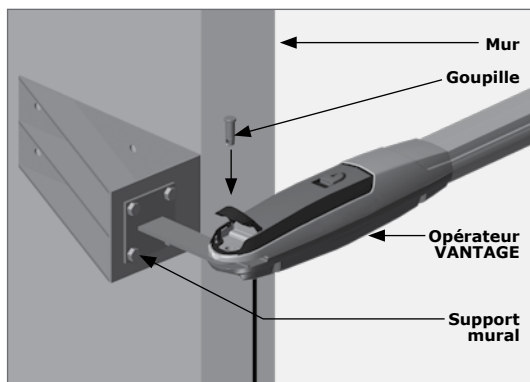


IMAGE 33

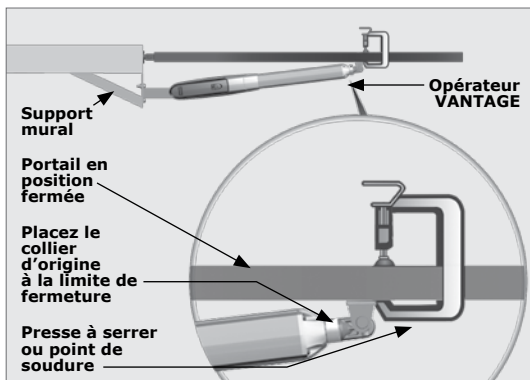


IMAGE 34



## 10.8. Étape 8

Relâchez manuellement l'opérateur à l'aide de la clef fournie avec le kit et faites pivoter le portail pour qu'il atteigne la position d'ouverture souhaitée.

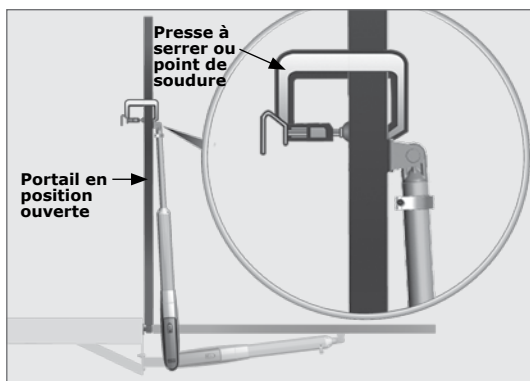


IMAGE 35

## 10.9. Étape 9

Si l'angle d'ouverture du portail est suffisant et que l'opérateur utilise la plus grande partie de sa course, il faut alors fixer le support du portail en utilisant les moyens les plus appropriés.



Retirez l'opérateur avant de souder, si la soudure est nécessaire.

Si ce n'est pas le cas ou si l'opérateur n'effectue pas une course suffisante pour que le portail s'ouvre entièrement, vérifiez les valeurs A et B du tableau 16 de la page 36 au tableau 17 de la page 37.

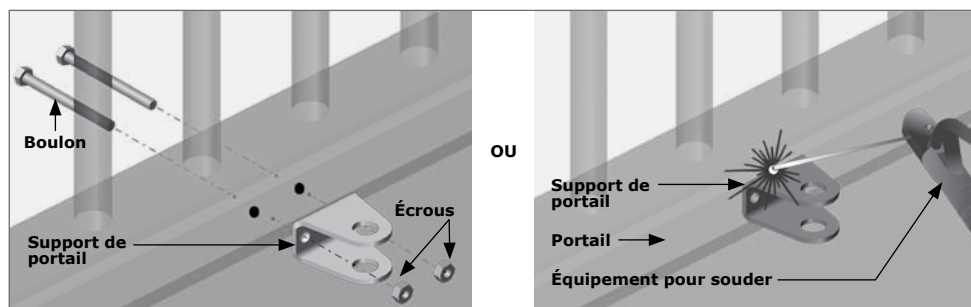


IMAGE 36

Fixez les étiquettes d'avertissement à l'intérieur et l'extérieur du portail comme illustré.

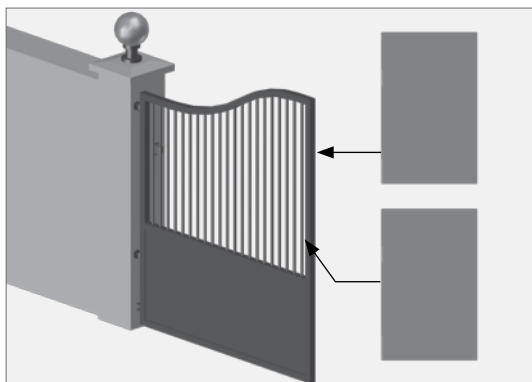


IMAGE 37

La partie mécanique de l'installation est maintenant terminée.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Connect with us on:

 [facebook.com/CenturionSystems](https://facebook.com/CenturionSystems)

 [YouTube.com/CenturionSystems](https://YouTube.com/CenturionSystems)

 [Twitter@askCenturion](https://Twitter/askCenturion)

Subscribe to the newsletter: [www.centsys.com/subscribe](http://www.centsys.com/subscribe)

**Appelez Centurion Systems (Pty) Ltd • Afrique du Sud**  
**Direction Général: +27 11 699 2400**

**Appelez Support Technique: +27 11 699 2481**  
**De 07h00 à 18h00 (UTC +2)**



**Document Number:**  
**0.07.D.0058 - 19082015 - FRENCH**

**[www.centsys.com](http://www.centsys.com)**